SPORTKALENDER - CALENDRIER SPORTIF
2017-2018

(édition du 4 juillet 2017)

Inscription / **Anmeldung**

FSB / Section Carambole
Commission technique
20-2934-8 - Colombier

avec bulletin de versement officiel **rouge** *ou par* ***banque***
mit offiziellem **rotem** Einzahlungsschein *oder über* ***Bank***

Taxes d'inscriptions / Einschreibegebühren

Equipes / Mannschaften :	Fr. 80.--
Individuel par tour / Einzel pro Runde :	Fr. 30.---
Juniors / Junioren :	-.--

Seulement les joueurs en possession d'une licence valable peuvent s'inscrire aux compétitions de la section.

Une inscription est valable seulement par un paiement effectué dans le délai fixé.

Une annonce par e-mail n'est pas valable comme inscription.

Les inscriptions tardives ne sont pas acceptées.

Nur Spieler, die im Besitz einer gültigen Lizenz sind, dürfen sich für die Meisterschaften der Sektion einschreiben.

Eine Anmeldung ist nur gültig durch fristgerechte Einzahlung.

Eine Benachrichtigung per E-Mail gilt nicht als Anmeldung.

Verspätete Anmeldungen werden nicht akzeptiert.

LICENCES / LIZENZEN

Fr **40.--** / Juniors Fr **20.--** (**+ Fr 5.--** par envoi / pro Sendung)

***1ère** Commande - **1.** Bestellung :* **jusqu'au / bis 20 août / August 2017**

formulaire officiel disponible sur internet :
Off. Formular auf unserer Website :
www.billard-carambole.ch

Ludwig Nobel
Klosterstrasse 17, 9403 Goldach
Tel 071 845 31 94 - 079 101 89 10
E-Mail : resultat@billard-carambole.ch

Matériel de jeu - Les tables doivent être dans un état qui permet de jouer normalement, proprement nettoyées avec l'aspirateur et chauffées au moins trois heures avant le début de la compétition. **L'obligation de chauffer les billards lors des compétitions EST AUSSI VALABLE POUR LES TABLES RECOUVERTES DU DRAP ROYAL-PRO**. Les billes doivent être propres, fraîchement polies et adaptées à la température des billards. Pour les finales de LNA les billes doivent être neuves.

Spielmaterial - Die Tischen sollen so beschaffen sein dass ein normales Spiel möglich ist, mit dem Staubsauger gereinigt und mindestens drei Stunden von Meisterschaftsbeginn geheizt. **Die Tischheizung an Meisterschaften IST AUCH FÜR TISCHE OBLIGATORISCH, DIE MIT ROYAL-PRO BESPANNT SIND.** Die Bälle sollen sauber, frisch poliert und der Temperatur der Tische angepasst sein. Für die LNA-Finals die Bälle müssen neu sein.

Datum Date	Anmeld. Inscript. !-!-!-!-!	Disziplin - Discipline Bemerkungen - Remarques ►►	Runde Tour	P/A/S P/R/S	GD Kat. MG cat.	Ort - Lieu
26.08. 2017	**04.08. 2017**	**A la bande LNB - ½-Match**	1. tour	50/20	0 - 2.99	**Colombier + selon/gemäss**
02.09	**11.08**	**Equipes séries LNA - ½-Match Equipes séries LNB - ½-Match**	1. Datum 1. date	Cadre 100/15 libre 3 j..	Bande 50/15 80 pts/20 rep	

2 et 3 septembre 2017, à Lausanne
Tournoi de qualification du joueur de la FSB au Lausanne Billard Masters 2017

09.09	**18.08**	**3 bandes LNB - Match**	1. tour	25/40	0.500 et +	**Genève + selon/gemäss**
		3 bandes LR - Match	1. tour	20/40	0 - 0.499	**Lausanne + selon/gemäss**
16.09		**Equipes séries LNA Equipes séries LNB**	2. Datum 2. date			
23.09	**01.09**	**A la bande LNB - ½-Match**	2. tour	50/20	0 - 2.99	**St-Gallen, Yverdon**
30.09		**Equipes séries LNA Equipes séries LNB**	3. Datum 3. date			
07.10	**15.09**	**3 bandes LNB - Match**	2. tour	25/40	0.500 et +	**Lausanne + selon/gemäss**
		3 bandes LR - Match	2. tour	20/40	0 - 0.499	**selon/gemäss …**
14.10		**Equipes séries LNA Equipes séries LNB**	4. Datum 4. date			
21.10		**A la bande LNB - ½-Match**	½-finales	60/20		**Lausanne + selon/gemäss**
28.10		**Equipes séries LN Equipes séries LR**	5. Datum 5. date			
04.11		**3 bandes LNB - Match**	½-finales	25/40		**Basel**
		3 bandes LR - Match	½-finales	20/40		**selon/gemäss …**
11.11		**Equipes séries LNA Equipes séries LNB**	6. Datum 6. date			

17 au 19 novembre 2017 : Lausanne Billard Masters - Tournoi international 3 bandes par invitations

25.11		**A la bande LNB - ½-Match**	**Finale**	60/20		**Fribourg**
02.12		**Equipes séries LNA Equipes séries LNB**	7. Datum 7. date			
09.12		**3 bandes LNB - Match**	**Finale**	25/40		**selon/gemäss …**
		3 bandes LR - Match	**Finale**	20/40		**Lausanne**
16.12	**25.11**	**A la bande LNA - Match**	**Finale**	150/20 *ou* selon MG joueurs	3 et + s/ ½-M 1.50 et + s/M	**Basel**
16.12	**25.11**	**Carambole-Open**	Qualif.	selon	règl. particulier	**selon/gemäss ...**

Ein gutes Neujahr und viel Erfolg - Bonne nouvelle année et beaucoup de succès

!! Le programme de la CEB du 1er semestre n'est pas connu avant décembre ou janvier. En fonction des dates de la CEB il est possible que nous devions apporter des changements à notre calendrier sportif pour la période de janvier à juin 2018. Merci de votre compréhension et de votre collaboration.

!! Das Programm der CEB für das 1. Halbjahr ist nicht vor Dezember oder Januar bekannt. Abhängig von den Daten der CEB ist es möglich, dass für den Zeitraum von Januar bis Juni 2018 Änderungen an unserem Sportkalender vorgenommen werden müssen. Danke für euer Verständnis und eure Zusammenarbeit.

13.01. 2018	**22.12**	**Equipes 3 bdes LNA - Match Equipes 3 bdes LNB - M+½-M**	1. Datum 1. date	35/50 25/50		
20.01.	**29.12**	**Libre LR 1 - ½-Match**	1. tour	90/15	3.00 - 6.99	**Lausanne + selon/gemäss**
		Libre LR 2 - ½-Match	1. tour	60/20	0 - 2.99	**Yverdon + selon/gemäss**
27.01		**Equipes 3 bdes LNA - Match Equipes 3 bdes LNB - M+½-M**	2. Datum 2. date			
03.02		**Carambole-Open - ½- Match**	**Finale**			**Fribourg**
03 + 04 février	**12.01. 2018**	**Cadre LNA 47/2 - Match**	**Finale**	300/15 *ou selon MG joueurs*	12 et + s/ ½-M	**selon/gemäss …**

Datum Date	Anmeld. Inscript. !-!-!-!-!	Disziplin - Discipline Bemerkungen - Remarques ►►	Runde Tour	P/A/S P/R/S	GD Kat. MG cat.	Ort - Lieu
10.02		**Equipes 3 bdes LNA - Match** **Equipes 3 bdes LNB - M+½-M**	3. Datum 3. date			
17.02.	**26.01**	**Libre LR 1 - ½-Match**	2. tour	90/15	3.00 - 6.99	**selon/gemäss …**
		Libre LR 2 - ½-Match	2. tour	60/20	0 - 2.99	**selon/gemäss**
24.02		**Equipes 3 bdes LNA - Match** **Equipes 3 bdes LNB - M+½-M**	4. Datum 4. date			
03.03		**Libre LR 1 - ½-Match**	½-finales	90/15		**selon/gemäss …**
		Libre LR 2 - ½-Match	½-finales	60/20		**Yverdon + selon/gemäss**
03.03	**09.02**	**Libre LNB ½-Match**	½-finales	120/15	7.00 - 19.99	**Lausanne + selon/gemäss**
03 + 04 mars	**09.02**	**Cadre LNA 71/2 - Match**	**Finale**	150/20	12 et + s/ ½-M	**selon/gemäss …**
10.03		**Equipes 3 bdes LNA - Match** **Equipes 3 bdes LNB - M+½-M**	5. Datum 5. date			
17.03	**23.02**	**3 bandes LNA - Match**	½-finales	35/40	16 meilleures MG de 0.500 et +	**Zurich + selon/gemäss**
24.03		**Libre LNB ½-Match**	**Finale**	120/15		**St-Gallen**
		Libre LR 1 - ½-Match	**Finale**	90/15		**Zurich**
		Libre LR 2 - ½-Match	**Finale**	60/20		**Bienne**

01. April 2017 Ostern - 01 avril 2017 Pâques

07.04		**Equipes 3 bdes LNA - Match** **Equipes 3 bdes LNB - M+½-M**	6. Datum 6. date			
14.04	**23.03**	**Cadre LNB - ½-Match**	½-finales	100/15	4.00 et +	**Lausanne + selon/gemäss**
14.04	**23.03**	**Cadre LR - ½-Match**	½-finales	80/20	0 - 3.99	**Colombier, Yverdon**
21 + 22 avril		**3 bandes LNA - Match**	Finale	35/40		**Lausanne**
28.04	**06.04**	**3 bandes ½-Match LNA**	½-finales	30-40	►► voir remarques No 6/ siehe Bemerkungen Nr 6	**Colombier, Zurich**
		3 bandes ½-Match LNB	½-finales	25-40	les autres joueurs	**Genève + selon/gemäss**
05.05		**Equipes 3 bdes LNA - Match** **Equipes 3 bdes LNB - M+½-M**	7. Datum 7. date			
12.05		**Cadre LNB - ½-Match**	**Finale**	100/15		**St-Gallen**
		Cadre LR - ½-Match	**Finale**	80/20		**Bienne**
19.05		**3 bandes ½-Match LNA**	**Finale**	30-40		**Bienne**
		3 bandes ½-Match LNB	**Finale**	25-40		**Yverdon ! avec 5 joueurs !**
26.05		**Equipes 3 bdes LNA - Match** **Equipes 3 bdes LNB - M+½-M**	8. Datum 8. date			
02 + 03 juin	***11.05***	***Biathlon - Match*** ***3 bandes et 5 quilles***	***Finale***	*Selon le inscriptions conditions*	*nombre des la CT fixe les d'admission*	***Chiasso ou Lugano***
09.06	**18.05**	**Libre LNA Match**	**Finale**	300/10 ou selon MG joueurs	20 et + s/ ½-M 10 et + s/ M	**selon/gemäss …**
09 + 10 juin	**18.05**	**Coupe des vétérans** **½-Match et Match**	**Finale**	Cadre + 3b	*60 ans et + au 01.09.2016 !! maximum 8 joueurs*	**Basel**

23 juin 2018 - - Bienne - Assemblée générale de la section

►► = **voir remarques en annexe** ►► = **siehe Bemerkungen im Anhang**

Remarques concernant le calendrier sportif pour la saison sportive 2017/2018

1. Attribution des lieux de jeux - Voir RT article 128.

2. Matériel de jeu - Voir RT articles 161, 162 et Chapitre XX.
Les tables doivent être dans un état qui permet de jouer normalement, proprement nettoyées avec l'aspirateur et chauffées au moins trois heures avant le début de la compétition. **L'obligation de chauffer les billards lors des compétitions EST AUSSI VALABLE POUR LES TABLES RECOUVERTES DU DRAP ROYAL-PRO**.
Les billes doivent être propres, fraîchement polies et adaptées à la température des billards.
Pour les finales de LNA les billes doivent être neuves.

3. ½-finale ► finale - Désigne dans chaque région un nombre de joueurs pour la finale, selon le rang. Si un joueur qualifié selon le rang renonce, sa place sera attribuée selon la MG dans les divers groupes.

4. Tours de qualification - suite de la compétition - La qualification pour la suite de la compétition intervient conformément au RT, articles 123 et 127.

5. LNA : Libre, Cadre 47/2 - 47/1 - 71/2, A la bande - Ce championnat se joue avec 4 à 6 joueurs. Si le nombre des inscrits de la LNA est insuffisant, on complète avec des joueurs de la LNB.

6. 3 bandes LNA Match - Selon les inscriptions les ½-finales 3 bandes LNA se disputent en groupes de 4 à 6 joueurs et sur un jour. Si le nombre de joueurs inscrits de LNA est insuffisant la CT complète avec les premiers joueurs classés de LNB. La finale se dispute en un seul groupe de 6 joueurs et sur deux jours.

7. 3 bandes ½ Match - Sont retenus dans l'ordre et selon la capacité des clubs organisateurs (au maximum 16 joueurs) : a) les 6 à 8 meilleurs joueurs 3 bandes ½-match inscrits mais au moins le 50%, (5/10, 6/12, 8/16), qui ne sont pas des joueurs 3 bandes match LNA) ; b) les joueurs 3 bandes match LNA ; c) les autres joueurs suivants 3 bandes ½-match. S'il n'y a pas assez d'inscriptions pour la LNA, on joue une catégorie unique à 25/40. Voir aussi RT article 126.

8. Equipes Joueurs étrangers - Dans une rencontre par équipes, toutes disciplines, une équipe doit compter dans ses rangs au moins un joueur de nationalité suisse ou un joueur étranger dont le domicile principal et fiscal est en Suisse (article 189 RT).

9. Equipes séries - LNA : bi-disciplines avec des équipes de 2 joueurs : cadre et bande. LNB 3 joueurs libre.

10. Equipes 3 bandes - Les équipes sont composées de trois joueurs qui jouent les uns contre les autres. Après enregistrement des inscriptions la CT, en référence à l'article 177 RT, répartit les équipes dans les ligues A et B, cas échéant forme des groupes et fixe le déroulement de la compétition.
En cas d'utilisation de billards de différentes grandeurs, la partie entre les joueurs numéros 1 se joue sur billard match.
LNA : La LNA comprend au maximum 8 équipes.
LNB : Dans les clubs avec seulement 2 billards on joue 25 points/40 reprises.

11. Conversion et/ou pas de conversion des résultats - Avec des billards de demi-match petits, on fait toujours la conversion pour les billards de demi-match grands.
- la partie libre sur demi-match grand se joue avec le petit coin ; la partie libre sur demi-match petit se joue avec le grand coin, cela dans toutes les catégories. Il n'y a pas de conversion des résultats.
- aux trois bandes :
  - dans un club ayant deux billards de match et un billard de demi-match (grand ou petit) on enregistre les résultats comme si toutes les parties s'étaient jouées sur des billards de match ;
  - dans un club ayant deux billards de demi-match (grands ou petits) et un billard de match on enregistre les résultats comme si toutes les parties s'étaient jouées sur des billards de demi-match grand.

12. Biathlon, Carambole-Open et Coupe des Vétérans - Selon règlement particulier.

13. Divers - Si une compétition ne réunit que 4 joueurs, la CT peut en augmenter le nombre de reprises et ou de points.

14. Joueurs étrangers - Voir RT art. 91, 96, 189, 203.

15. Généralités - Voir le Règlement Technique (RT).

►► Bemerkungen zum Sportkalender für die Sportsaison 2017/2018

1. Zuteilung der Spielorte - Siehe TR Art. 128.

2. Spielmaterial - Siehe TR Art. 161, 162 und Kapitel XX.
Die Tischen sollen so beschaffen sein dass ein normales Spiel möglich ist, mit dem Staubsauger gereinigt und mindestens drei Stunden von Meisterschaftsbeginn geheizt. **Die Tischheizung an Meisterschaften IST AUCH FÜR TISCHE OBLIGATORISCH, DIE MIT ROYAL-PRO BESPANNT SIND.**
Die Bälle sollen sauber, frisch poliert und der Temperatur der Tische angepasst sein.
Für die LNA-Finals die Bälle müssen neu sein.

3. ½-Finale ► Finale - Ermittelt wird in jeder Region eine bestimmte Anzahl von Spielern für das Finale gemäss Rangliste. Falls ein nach Rangierung qualifizierte Spieler verzichtet, wird sein Platz den nach GD besten Spieler der verschiedenen Gruppen vergeben.

4. Aussscheidungsrunden – Fortsetzung der Meisterschaft - Die Qualifikation für die Fortsetzung der Meisterschaft erfolgt gemäss TR Art. 123 und 127.

5. LNA : Frei, Cadre 47/2 - 47/1 - 71/2, Einband - Diese Meisterschaft wird im Prinzip mit 4 bis 6 Spielern gespielt. Wenn die Zahl der Anmeldungen der NLA Spieler nicht ausreicht, wird mit den Spielern der NLB ergänzt.

6. 3 banden LNA - Gemäss Anmeldungen, die ½-Finals 3-Band NLA werden in Gruppen von 4 bis 6 Spieler an einem Tag ausgetragen. Wenn die Zahl der angemeldeten NLA-Spieler nicht ausreicht, ergänzt die TK das Feld mit den höchstklassierten Spielern der NLB. Das Finale wird in einer Gruppe mit 6 Spielern und über 2 Tage ausgetragen.

7. 3 bandes ½ Match - Berücksichtigt werden in folgender Reihenfolge und nach Kapazität der organisierenden Clubs (maximal 16 Spieler) : a) die besten 6 bis 8 angemeldeten Spieler Dreiband ½-Match aber mindestens 50%, (5/10, 6/12, 8/16), die nicht Spieler Dreiband LNA Match sind ; b) Die Spieler Dreiband Match LNA ; c) die folgenden Spieler Dreiband ½-Match. Wenn für die LNA nicht genug Anmeldungen eingehen, wird eine einzige Kategorie gespielt mit 25/40. Siehe auch TR Artikel 126.

8. Mannschaften - Ausländischen Spieler - In einer Begegnung einer Mannschaftsmeisterschaft, alle Disziplinen, muss in einer Mannschaft mindesten ein Spieler mit schweizerischer Nationalität oder ein ausländischer Spieler mit Haupt- und Steuerwohnsitz in der Schweiz, mitspielen (TR Art. 189).

9. Mannschaften Serienspiel - LNA : zwei Disziplinen mit Mannschaften zu 2 Spieler : Cadre und Einband. LNB:: drei Spieler Freipartie.

10. Mannschaften Dreiband - Die Teams setzen sich aus drei Spielern zusammen, die alle gegeneinander spielen. Nach Eingang der Einschreibungen teilt die TK, in Bezug auf TR Artikel 177, die Mannschaften in die Liga A und B ein, gegeben falls in Gruppen und legt den Ablaug der Meisterschaft fest.
Bei Verwendung verschiedener Tischgrössen wird die Partie zwischen den beiden Nummern 1 auf Matchtische gespielt.
NLA : Die LNA besteht aus maximal 8 Mannschaften.
NLB : In den Clubs mit nur 2 Tischen man spielt 25 Punkten/40 Aufnahmen.

11. Umrechnung und/oder kein Umrechnung der Resultate - Mit Halbmatchtischen klein man macht immer die Umrechnung für Halbmatchtischen gross.
- Freie Partie auf grossen Halbmatchtischen mit kleinen Ecken, Freie Partie auf kleinen Halbmatchtischen mit grossen Ecken, in allen Kategorien. Resultaten werden nicht umgerechnet.
- Dreiband
  - In Clubs mit zwei Match- und einem Halbmatchtisch (gross oder klein) werden die Resultate erfasst, wie wenn alle Partien auf Matchtischen gespielt worden wären ;
  - In Clubs mit zwei Halbmatchtischen (gross oder klein) und einem Matchtisch werden alle Resultate erfasst, wie wenn alle Partien auf grossen Halbmatchtischen gespielt worden wären ;

12. Biathlon, Carambole-Open und Veteranen-Cup - Gemäss besonderes Reglement.

13. Diverses - Wenn an einer Meisterschaft nur 4 Spieler teilnehmen, kann die TK die Anzahl der Aufnahmen und/oder Punkten erhöhen.

14. Spieler ausländischer Nationalität - Siehe TR Art. 91, 96, 189, 203.

15. Allgemeinheiten - Siehe Technisches Reglement (TR).